

# ZT PRODUKTE

## Artikulatoren – made in Germany

Mälzer Dental erweitert die CORSOART®-Linie.

Seit über 35 Jahren stehen die Einführung neuer innovativer Produkte sowie die Weiterentwicklung bereits vorhandener Produkte im Fokus von Mälzer Dental. Die CORSOART® Artikulatoren stehen hierbei ganz besonders im Vordergrund, bieten Präzision auf höchstem Niveau und überzeugen in jeder Hinsicht. Zur diesjährigen IDS wurde die Reihe der Artikulatoren noch einmal erweitert: Die volljustierbaren Arcon Artikulatoren CORSOART® BKR machen die Serie komplett und überzeugen durch ihre Funktionalität und die volle Kompatibilität zu den Artikulatoren der Hersteller Amann Girschbach und SAM®. Sie erfüllen sämtliche Kriterien, die ein Kaubewegungssimulator in Labor und Praxis erfüllen muss, um den Erfolg einer gelungenen Zahnrestauration oder Funktionsschienenherstellung und -korrektur zu sichern. Der CORSOART® BKR Artikulator bietet die einmalige Möglich-



Die CORSOART® Artikulatoren liefern Qualität und Präzision.

keit, alle individuellen Bewegungen des Patienten nachzuvollziehen und die dadurch gewonnenen Parameter für den weiteren Modellherstellungsprozess zu sichern. Das bedeutet einen erheblichen Komfortgewinn für den Patienten, da für den weiteren Herstellungsprozess des Modells weniger Sitzungen in seinem Beisein nötig sind. Alle CORSOART® Artikulatoren sind präzise und

stabil durch ihre Vollmetallbauweise aus Aluminium und durch ihr geringes Eigengewicht von nur 670g erstaunlich leicht in der Handhabung. Neben den bewährten Vorteilen der CORSOART® NON-Arcon Artikulatoren-Serie, bieten die volljustierbaren CORSOART® Arcon Artikulatoren folgende wichtige Zusatzfunktionen: die stufenlosen Einstellmöglichkeiten der Protrusion (0 – 6mm),

der Retrusion (0 – 2mm) und der Distraction (0 – 3mm) als auch die einstellbare Immediate Side Shift Funktion von 0 – 1,2mm pro Seite. Ein echter Kauproduktionsimulator, der alle Einstellmöglichkeiten bietet, um die Freiräume und Bewegungsmuster der Patienten zu erreichen. Die CORSOART® Artikulatoren liefern Qualität und absolute Kompatibilität zu den Artiku-

latoren der Hersteller Amann Girschbach und SAM® – made in Germany! **ZT**

### ZT Adresse

**Mälzer Dental**  
Schlesierweg 27  
31515 Wunstorf  
Tel.: 05033 963099-0  
Fax: 05033 963099-99  
info@maelzer-dental.de  
www.maelzer-dental.de

## Gesinterte Glaskeramik

Straumann n!ce™ ist eine Lithiumaluminosilikat-verstärkte Lithiumdisilikat-Glaskeramik.

Die Materialeigenschaften stehen für eine hohe Abriebfestigkeit sowie eine einfache und effiziente Bearbeitung. So ist n!ce™-Glaskeramik bereits vollgesintert und kann direkt poliert, bemalt und glasiert werden. Der Arbeitsschritt des Kristallisationsbrands entfällt.

Die Glaskeramik wird zur Herstellung von Einzelzahnkeramikrestaurationen auf natürlichen Zähnen als Inlays, Onlays, Veneers und Kronen sowie auf Sekundärteilen verwendet. Das Sortiment ist in zwei Transluzenzgraden erhältlich: HT und LT. Beide Transluzenzgrade sind in den nachstehenden Farbtönen erhältlich: Bleach, A1, A2, A3, B2, B4 und C2 des

VITA classical-Zahnfarbenrings. n!ce™-Glaskeramik steht für Restaurationen per Zentralfertigung über das etkon Fräszentrum in Marktleebberg zur Verfügung. Gleichwohl wird sie für die Straumann M-Series, C-Series wie auch für Fräsmaschinen von Amann Girschbach, Sirona und Planmeca angeboten. **ZT**

### ZT Adresse

**Straumann GmbH**  
Heinrich-von-Stephan-Straße 21  
79100 Freiburg im Breisgau  
Tel.: 0761 4501-0  
Fax: 0761 4501-149  
info.de@straumann.com  
www.straumann.com



## Kompaktes Steuergerät

VOLVERE i7, der Labor-Mikromotor von NSK, zeichnet sich durch sein kompaktes und fortschrittliches Design aus.

VOLVERE i7 besitzt trotz seines attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnisses alle wichtigen Funktionen. Das Steuergerät ist mit einer Breite von nur 69mm so klein und mit einem Gewicht von 900g so leicht, dass es überall Platz findet. Sei es auf dem Arbeitstisch, einem Regal oder in einer Schublade. Das Hand-



nologien und einer klaren Vorstellung davon, was der dentale Laborspezialist von einem Labor-Mikromotor erwartet, bietet VOLVERE i7 auch Komfortfeatures, die aus der Premiumserie der NSK-Labormotoren bekannt sind. So verfügt zum Beispiel auch dieser Mikromotor über die Auto-Cruise-Funktion – eine Funktion, die es erlaubt, bei gleichbleibender Drehzahl den

stück liegt ergonomisch in der Hand und bietet mit einem Drehmoment von 4,1Ncm sowie einer Drehzahl von 1.000 bis 35.000/min ausreichend Leistung für praktisch alle labortechnischen Arbeiten. Dabei glänzt es dank seiner hochpräzisen Herstellung und der kernlosen Mikromotorkonstruktion mit geringen Vibrationen und einem leisen Laufgeräusch. Ein patentiertes Staubschutzsystem verhindert das Eindringen von Staub in das Handstück und stellt eine lange Lebensdauer sicher. Auf Basis der jahrzehntelangen Erfah-

rungen von NSK in der Entwicklung von Dentallabortechnologien

ANZEIGE

Unsere seit Jahren dauerhaft günstigen **Reparatur-Festpreise.** Qualität made in Germany. Mehr unter [www.logo-dent.de](http://www.logo-dent.de)

**LOGO-DENT** Tel. 07663 3094

Fuß von der Fußsteuerung zu nehmen. Dies beugt Ermüdungen vor und ermöglicht entspanntes Arbeiten. **ZT**

### ZT Adresse

**NSK Europe GmbH**  
Elly-Beinhorn-Straße 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 77606-0  
Fax: 06196 77606-29  
info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de





## Nächster Baustein für die digitale Praxis

Dreve stellt die neuen Dynax® Abformsilikone für den digitalen Prozess vor.



In der Praxis der Zukunft reicht es nicht mehr aus, wenn ein Abformsilikon hydrophil ist und exakt abformt. Die zunehmende Vernetzung zwischen Zahnarzt und Zahntechniker stellt neue

Anforderungen – auch an konventionelle Produkte. Zugleich werden Abformsilikone weiterhin fester Bestandteil des Praxisalltags sein. Die Dreve Dentamid GmbH bietet mit der neuen Ab-

formreihe Dynax® nicht nur absolut zuverlässige Silikone für jede Indikation an. Vom Putty bis zum Korrektursilikon wurden alle Komponenten speziell für den digitalen Prozess entwickelt

und die Rezepturen auf den veränderten Workflow abgestimmt. Das Ergebnis: präzise Oberflächen, die problemlos eingescannt werden können. Damit erweitern sich die Möglichkeiten

der Teilhabe am digitalen Workflow – und das ganz ohne teure technische Investitionen. Die Abformung selbst läuft ab wie gewohnt und gelingt dank überlegener mechanischer Eigenschaften sowie intensivem Snap-Effekt in weniger als drei Minuten. Nach dem Abformprozess scannt das Labor die Abformung ein. Im Anschluss stehen die digitalen Daten sowohl dem Zahnarzt als auch dem Zahntechniker zur digitalen Weiterverarbeitung zur Verfügung. **ZT**

### ZT Adresse

**Dreve Dentamid GmbH**  
Max-Planck-Straße 31  
59423 Unna  
Tel.: 02303 8807-40  
Fax: 02303 8807-55  
dentamid@dreve.de  
www.dentamid.dreve.de

Infos zum Unternehmen



## Frei von Reizstoffen

Die Firma primotec entwickelt lichthärtendes Aufbissschienenmaterial für Allergpatienten.

Mehr als 75.000 Treffer ergibt die Google-Suche „Aufbissschienenallergie“. Die hohe Trefferquote zeigt, wie aktuell das Thema nach wie vor ist, und weist Behandler und Zahntechniker an, bei der Herstellung von Aufbissschienen für Allergpatienten möglichst genau hinzuschauen. So nehmen Monomere und Peroxide als potenzielle Allergene eine primäre Stellung ein. Beide Stoffe sind in vielen Schienenkunststoffen enthalten. Daneben existiert eine hohe Anzahl weiterer Beimischungen und immer auch neuer Stoffe, die dem Schienenkunststoff bei der Herstellung mitunter hervorragende Eigenschaften verleihen, gleichzeitig aber auch ein erhöhtes Allergiepotenzial darstellen können, das für Patient und Techniker ja eigentlich vermieden werden soll. Gleichzeitig nimmt die Zahl von Patienten mit Überempfindlichkeitsreaktionen gegenüber zahnärztlichen Kunststoffen ständig zu, sodass die Zahnheilkunde im Bereich der Werkstoffe für Aufbissschienen nach verträglichen Kunststoffen suchen muss, die frei von Reizstoffen sind und sich bei einfacher Handhabung zudem rationell und effizient in den Labor- und Praxisalltag integrieren lassen. Das lichthärtende Aufbissschienenmaterial primosplint von primotec wurde speziell unter der Berücksichtigung eines möglichst geringen Allergiepotenzials entwickelt, und der Markt bestä-

tigt seit nunmehr 15 Jahren nicht einen einzigen bekannten Fall von Unverträglichkeit, Allergie oder unerwünschten Nebenwirkungen. Hinzu kommt das leichte Handling bei der Verarbeitung von primosplint. Als vorgefertigter Strang direkt auf dem Meistermodell oder auf einer tiefgezogenen Basis, ist das Material extrem präzise, ohne klinisch relevante Polymerisationsschrumpfung, geschmacksneutral und voll autoklavierbar. Zum Thema Allergien und Aufbissschienen hält der Hersteller primotec aus Bad Homburg ein Infoblatt „Hinweis für Allergiker“ bereit. Darin ist eine Vielzahl regelmäßig angefragter Reizstoffe aufgelistet, die in primosplint nicht enthalten sind, von denen das Material also frei ist und dem Schienenwerkstoff von primotec so die Eignung „par excellence“ auch für Allergpatienten verleiht. **ZT**

### ZT Adresse

**primotec Joachim Mosch e.K.**  
Tannenwaldallee 4  
61348 Bad Homburg  
Tel.: 06172 99770-0  
Fax: 06172 99770-99  
primotec@primogroup.de  
www.primogroup.de



## Ein magisches Duo

Mit Magicap® und Magic Composite lassen sich innerhalb kurzer Zeit ästhetisch hochwertige Restaurationen fertigen.

In der modernen Zahntechnik spielt der Faktor Zeit eine entscheidende Rolle, z.B. im Hinblick auf den häufigen Termindruck und stetig steigende Arbeitskosten. Nicht nur der rasante technologische Fortschritt und die damit verbundenen Möglichkeiten, gerade die hohen Arbeitskosten, erklären die fortschreitende Digitalisierung in der Zahntechnik. Aber muss es denn immer digital sein? Moderne Hochleistungskomposite z.B. bieten technologisch wie physiologisch einige Vorzüge gegenüber den etablierten Zirkon- und Metall-Keramik-Systemen. Dennoch, das Schichten und Modellieren anatomisch und ästhetisch korrekter Zahnformen mit Kompositen ist zeitraubend und stellt so manchen Techniker vor eine wahre Geduldssprobe. Hier kommt das neue Magicap® System von Baumann-Dental ins Spiel: Bei Magicap® schichtet der Techniker das Verblendmaterial nicht mehr frei, er wählt einfach eine passende Zahnformfolie (Brique) aus und beschichtet sie mit der gewünschten Kompositmasse. Nach dem Aufsetzen auf den Zahnstumpf bzw. das Gerüst erfolgt ein kurzes Ausrichten mit abschließender Kontrolle der Okklusion. Lichthärten. Ränder korrigieren. Polieren. Fertig!

### Magicap® und Magic Composite – ein magisches Duo

Mit Magicap® und Magic Composite lassen sich innerhalb kurzer Zeit ästhetisch hochwertige Restaurationen fertigen. Je nach Ausbildungsstand und Fertigkeit des

ausführenden Technikers kann die Zeitersparnis im Vergleich zu einer frei geschichteten Verblendung schnell zwischen 35 und 70 Prozent liegen. Das patentierte Magicap® System eignet sich zur Herstellung von hochwertigem permanenten Zahnersatz, z.B. für Verblendungen auf Gerüsten aller Art, Teleskopkronen und

praktische und robuste Kompositwerkstoff kann seine Vorzüge voll entfalten. Auch der Behandler profitiert von den günstigen Materialeigenschaften, Nachbearbeiten oder eine notwendige Reparatur können problemlos direkt im Patientenmund durchgeführt werden. Mit geringem Aufwand erhält man



kombinierte Arbeiten, Inlays, Onlays, Teilkronen und Veneers, Implantat-Suprakonstruktionen und Vollkompositkronen. Die Magicap® Bibliothek mit rund 260 verschiedenen Formen (Briques) bietet die Möglichkeit, für jeden Patienten die passende Zahnform auszuwählen. Mit diesem kostengünstigen Verfahren erzielen selbst ungeübte Anwender in kürzester Zeit ansprechende Ergebnisse. Zudem entfällt die sonst beim Polymerisieren von Kompositen übliche Dispersionsschicht komplett. So wird die Arbeit mit Magicap® und Magic Composite zum Kinderspiel. Langwieriges Schichten und Modellieren entfällt, der

ästhetisch ansprechende Ergebnisse und der sprichwörtliche „Chamäleon-Effekt“ sorgt dafür, dass sich die Restaurationen unauffällig in das vorhandene Restgebiss eingliedern lassen. Magicap® und Magic Composite sind ab sofort erhältlich bei der Baumann-Dental GmbH. **ZT**

### ZT Adresse

**Baumann-Dental GmbH**  
Frankenstraße 25  
75210 Kelttern  
Tel.: 07236 93369-0  
Fax: 07236 93369-99  
info@magicap-dental.de  
www.magicap-dental.de



## Smarte Farbnahme mit richtigem Licht

ShadeLight SL 4 Plus ist die neue Farbnahme-/Smartphoneleuchte der Firma RIETH.

**ANZEIGE**

**Gold Ankauf/Verkauf**

Tagesaktueller Kurs für Ihr Altgold:  
[www.Scheideanstalt.de](http://www.Scheideanstalt.de)  
 Barren, Münzen, CombiBars, u.v.m.:  
[www.Edelmetall-Handel.de](http://www.Edelmetall-Handel.de)  
 Besuche bitte im Voraus anmelden!  
**Telefon 0 72 42-55 77**

**ESG** Edelmetall-Service GmbH & Co. KG  
 Gewerbering 29 b · 76287 Rheinstetten

Fotografie: Das LED-5.500 K-Tageslicht sorgt für ein optimales Farbsehen und Farbwiedergabe. Tageszeit- und raumlichtunabhängige Zahnfarbbestimmungen sowie Fotografien können problemlos durchgeführt werden. Eine 2-Stufen-Schaltung erlaubt die optimale Anpassung des Lichtes der leistungsstarken acht LEDs. Der aufsetzbare Polarisationsfilter ermöglicht das Hervorheben von Transparenz und Charakteristik. Die Leuchte wird über einen Akku betrieben und ist mit USB-Anschlusskabel wiederaufladbar.

Mit ShadeLight werden unnötige Zahnfarbkorrekturen vermieden – die Zusammenarbeit zwischen Praxis und Labor wird durch den leichten Austausch der Smartphone-Bilder optimiert. **ZT**

### ZT Adresse

**RIETH. Dentalprodukte**  
 Im Rank 26/1  
 73655 Plüderhausen  
 Tel.: 07181 257600  
 Fax: 07181 258761  
 info@a-rieth.de  
 www.a-rieth.de

Schnelle und sichere visuelle Farbnahme und Smartphone-



## Sechs auf einen Streich

Kulzers Superhartgips begeistert mit Anwendungsvielfalt.

Ein halbes Dutzend Zahnkränze in acht Minuten ausgießen – das gelingt Zahntechnikern mit dem Superhartgips Octa-Rock Royal von Kulzer mühelos. Dank des Snap-Set-Effekts ist Octa-Rock Royal schon nach 30 Minuten entformbar und weist dabei ein stabiles Sägebild ohne Randbrüche sowie ein homogenes Farbbild auf. Der Gips eignet sich zudem optimal zum Scannen. Dank seiner cremigen Konsistenz fällt das Anmischen mit der Hand sehr leicht. Trotz bester Fließeigenschaften ist der Gips außerdem thixotrop und lässt sich direkt aufbauen. Da er nicht nachexpandiert, sichert er zudem höchste Dimensionsstabilität auch nach längerer Lagerung. Ein weiterer Vorteil:

Wie die anderen Dentalgipse von Kulzer ist der neue vielseitig einsetzbar. Mit ihm können nicht nur Sägeschnitt- und Meistermodelle in der K&B- und Inlay-/Onlaytechnik hergestellt werden, sondern er eignet sich auch für die Modellgusstechnik und präzise Gegenbissmodelle. Durch diese Anwendungsvielfalt kann die Lagerhaltung im Labor verschlankt werden. Octa-Rock Royal ist in den Farben Hellbraun, Lichtgrau, Goldgelb und Elfenbein erhältlich.

### Aktionssets bis Ende des Jahres

Im Rahmen der Weihnachtsaktion von Kulzer bietet sich

bis zum 31.12.2017 die Gelegenheit, den Gips zu vergünstigten Konditionen zu erwerben. Wer sich bis dahin für ein Aktionsset (drei Säcke à 20 Kilogramm) entscheidet, erhält eine JBL-Box Flip 4 gratis dazu. Bestellungen mit dem Betreff „Weihnachtsangebot 2017“ werden per Fax oder per Mail direkt von Kulzer in Hanau entgegen genommen. **ZT**

### ZT Adresse

**Kulzer GmbH**  
 Leipziger Straße 2  
 63450 Hanau  
 Tel.: 0800 4372522  
 Fax: 0800 4372329  
 info.lab@kulzer-dental.com  
 www.kulzer.de



Der Superhartgips Octa-Rock Royal von Kulzer vereint viele gute Verarbeitungseigenschaften.



## Gut markiert

Das Si-tec Okklusionsspray macht Kontaktpunkte sichtbar.

Das Okklusionsspray ist fein zeichnend und besteht aus grünen Farbpigmenten. Im Dentallabor und in der Zahnarztpraxis dient es zur Markierung und Sichtbarmachung von Kontaktpunkten und -flächen zwischen Ober- und Unterkieferzähnen. Im zahntechnischen Labor wird das Okklusionsspray bei allen prothetischen Arbeiten angewendet. Kronen, Brücken, Inlays, Klammern, dentale Halteelemente oder andere prothetische Arbeiten können mithilfe des Sprays exakt gefertigt und angepasst werden. Vor jeder Anwendung muss das Spray geschüttelt werden. Durch die Möglichkeit der feinen Dosierung werden die entsprechenden Stellen, bei einem Abstand von ca. 3 cm, eingesprüht. Die mikrofeinen Partikel bilden einen dünnen grünen Film auf dem zu untersuchenden Objekt. Dieser Sprühfilm lässt sich mittels Wasser oder einem Tuch leicht wieder entfernen. Das Okklusionsspray enthält nur

lebensmittelleichte Inhaltsstoffe und ist völlig unschädlich. **ZT**

### ZT Adresse

**Si-tec GmbH Dental-Spezialartikel**  
 Leharweg 2  
 58313 Herdecke  
 Tel.: 02330 80694-0  
 Fax: 02330 80694-20  
 info@si-tec.de  
 www.si-tec.de



## 100.000 Artikulatoren

Amann Girrbaach fertigt Sonderauflage zum Jubiläum an.



Anlässlich des 100.000. verkauften Artex Carbon Artikulator fertigt Amann Girrbaach eine stark limitierte Sonderauflage seines Bestsellers Artex CR für die analoge Funktionsgestaltung. Die dezente, aber nicht weniger markante Schwarz-Silber-Optik macht den auf 700 Stück beschränkten Kausimulator zu einem wertvollen Arbeitsgerät und besonderen Schmuckstück gleichermaßen. Volljustierbar mit stufenloser Sideshift-Funktion (0 bis 1,5 mm pro Seite) wie Pro- und Retrusion, verstellbarer Kondylenbahnneigung (-20 bis +60°), einstellbarem Bennett-Winkel (-5 bis +30°) und vielem mehr, bietet der Artex CR alle Möglichkeiten um Frei-

räume und Bewegungsmuster zu erreichen. Damit eignet er sich optimal auch für die Modellanalyse sowie als Diagnose- und Therapiegerät (z.B. für Schienen). Weltweit bewährt, bildet er das Fundament von passgenauem Zahnersatz und einer fehlerfreien Korrespondenz zwischen Zahnarzt und Techniker. **ZT**

### ZT Adresse

**Amann Girrbaach AG**  
 Herrschaftswiesen 1  
 6842 Koblach, Österreich  
 Tel.: 07231 957-100  
 Fax: 07231 957-159  
 germany@amanngirrbaach.com  
 www.amanngirrbaach.com